



PUBLIKATIENUMMER : 1000552A4

INDIENINGSNUMMER : 8700519

Internat. klassif.: D03J

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Datum van verlening : 31 Januari 1989

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 28 Maart 1984 op de uitvindingsoctrooien inzonderheid artikel 22;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 2 December 1986, betreffende het aanvragen, verlenen en in stand houden van uitvindingsoctrooien, inzonderheid artikel 28;

Gelet op het proces-verbaal opgesteld door de Dienst voor Industriële Eigendom op 12 Mei 1987 te 15u45

BESLUIT :

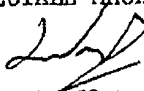
ARTIKEL 1.- Er wordt toegekend aan : PICANOL N.V.
Polenlaan 3 - 7, 8900 Ieper(BELGIE)

vertegenwoordigd door : DONNE Eddy, BUREAU M.F.J. BOCKSTAEL,
Arenbergstraat, 13 - 2000 ANTWERPEN.

een uitvindingsoctrooi voor de duur van 20 jaar, onder voorbehoud van de betaling van de jaartaksen voor : INRICHTING VOOR HET VERWIJDEREN VAN AFVALPRODUKTEN BIJ TEXTIELMACHINES.

ARTIKEL 2.- Dit octrooi is toegekend zonder voorafgaand onderzoek van zijn octrooieerbaarheid, zonder waarborg voor zijn waarde of van juistheid van de beschrijving der uitvindingen en op eigen risico van de aanvrager(s).

Brussel, 31 Januari 1989
BIJ SPECIALE MACHTIGING :


WUYTS L
Directeur

Inrichting voor het verwijderen van afvalprodukten bij textielmachines.

Deze uitvinding heeft betrekking op een inrichting voor het verwijderen van afvalprodukten bij textielmachines, m.a.w. een inrichting waarbij door de vorming van een luchtstroom in de verwijdering van stof en/of draadresten en/of dergelijke uit machines wordt voorzien.

Het is bekend dat bij textielmachines en in het bijzonder bij weefmachines een relatief grote hoeveelheid stof, meer speciaal weefstof als afvalprodukt, ontstaat. Het is duidelijk dat dergelijk stof de goede werking van zulke machines kan verstoren en tevens fouten in het weefsel kan veroorzaken en bijgevolg regelmatig dient verwijderd te worden.

Het is eveneens bekend dat bij voornoemde machines draadresten ontstaan die in het algemeen in recipienten worden opgevangen, die regelmatig moeten geledigd worden.

Tot nu toe kent men hoofdzakelijk twee soorten reinigingsinrichtingen om stof, zoals weefstof, uit textielmachines te verwijderen. Een eerste type, waarbij de reinigingsinrichting vast deel uitmaakt van de betreffende textielmachine, is onder meer bekend uit de octrooien, respectievelijk octrooiaanvragen, DE 1.710.296, DOS 2.063.521, GB 2.027.878, US 2.400.792 en US 4.543.999. Deze inrichtingen vertonen het nadeel dat zij veel plaats in de betreffende machines innemen. Er blijft - bijvoorbeeld bij weefmachines - dan ook nog weinig plaats voorhanden om in de plaatsing van automatische apparaten, zoals deze steeds meer en meer worden aangewend, te voorzien.

Volgens het tweede bekende type wordt gebruik gemaakt van reinigingsinrichtingen die volledig onafhankelijk van de textielmachines langs deze laatste kunnen bewegen, en zodoende door middel van al dan niet beweegbare luchtkanalen gedurende de presentatie aan een machine het stof kunnen wegblazen, en/of opzuigen. Deze reinigingsinrichtingen, die onder meer bekend zijn uit de dokumenten EP-A1-192.014, DOS 1.919.229, DAS 2.815.188 en US 3.429.746, vertonen echter het nadeel dat zij niet in de reiniging van moeilijk in de machine te bereiken plaatsen kunnen voorzien.

De huidige uitvinding heeft nu als voorwerp een volledig nieuw type van reinigingsinrichting voor textielmachines, waarbij

voornoemde nadelen systematisch worden uitgesloten en ook de mogelijkheid geboden wordt andere afvalprodukten zoals draadresten o.a. uit de voornoemde recipienten te verwijderen. Hiertoe bestaat de inrichting volgens de uitvinding hoofdzakelijk uit twee gedeelten, namelijk een eerste gedeelte dat langs de te reinigen machine, respektievelijk machines, beweegbaar is, en een tweede gedeelte dat aan de betreffende machine, respektievelijk machines, is aangebracht, waarbij het eerste en tweede gedeelte met elkaar kunnen samenwerken. In de meest voorkeurdragende uitvoeringsvorm wordt het eerste gedeelte gevormd door een blaas- en/of zuiginrichting en hiermee verbonden luchtkanalen met blaas- en/of zuigmonden, terwijl het tweede gedeelte hoofdzakelijk bestaat uit in de machine aangebrachte luchtkanalen, tevens met blaas- en/of zuigmonden, waarbij gedurende de samenwerking van de eerste en tweede gedeelten de luchtkanalen van het tweede gedeelte hoofdzakelijk als verlengstukken van een aantal van de luchtkanalen van het eerste gedeelte funktioneren. Het is duidelijk dat zodoende het aantal komponenten van de reinigingsinrichting dat in de betreffende machine aanwezig is tot een minimum herleid kan worden, terwijl toch tot nabij de moeilijkst bereikbare plaatsen in een doeltreffende afvalafvoer, zoals daar zijn stof, draadresten en dergelijke, kan voorzien worden.

Met het inzicht de kenmerken volgens de uitvinding beter aan te tonen worden hierna, als voorbeelden zonder enig beperkend karakter, enkele voorkeurdragende uitvoeringsvormen beschreven, met verwijzing naar de bijgaande tekeningen, waarin :

figuur 1 schematisch een weefmachine weergeeft die voorzien is van een inrichting volgens de uitvinding;

figuren 2 en 3 varianten weergeven.

In figuur 1 wordt schematisch een weefmachine 1 weergegeven, evenals de belangrijkste onderdelen ervan, zoals de kettingboom 2, de kaders 3 die in de vorming van een weefvak 4 voorzien, de lade 5 en de doekboom 6. Verder zijn nog de ketting 7 en het doek 8 aangeduid.

De inrichting volgens de uitvinding bestaat hoofdzakelijk uit een eerste en tweede gedeelte, respektievelijk 9 en 10, die met elkaar kunnen samenwerken.

Het eerste gedeelte 9 is beweegbaar langs de weefmachine 1 en kan zodoende opeenvolgend aan meerdere weefmachines gepresenteerd worden. De verplaatsing van het eerste gedeelte 9 kan bijvoorbeeld bekomen worden door middel van

transportmiddelen 11 die een beweging langs boven de weefmachines 1 voorziene geleidingen 12 of rails toelaten.

Verder is het eerste gedeelte 9 hoofdzakelijk opgebouwd uit een blaas- en/of zuiginrichting 13, bijvoorbeeld gevormd door een kompressor en een luchtpomp, en hierop aangesloten luchtkanalen 14 en 15 die respektievelijk voorzien zijn van blaasmonden 16 en zuigmonden 17, een en ander zodanig dat deze laatste in de nabijheid van de weefmachine 1 kunnen gepresenteerd worden.

Het tweede gedeelte 10 van de inrichting wordt, althans in de weergegeven uitvoeringsvorm, gevormd door een aantal in de weefmachine 1 geïntegreerde luchtkanalen 18 en 19 die tevens voorzien zijn van blaasmonden 20 en/of zuigmonden 21, waarbij gedurende de presentatie van het eerste gedeelte 9 van de inrichting aan de weefmachine 1 de laatstgenoemde luchtkanalen 18 en 19 als het ware verlengstukken vormen voor de eerstgenoemde luchtkanalen 14 en 15.

De luchtkanalen 18 en 19 van het tweede gedeelte 10 zijn uiteraard zodanig gesitueerd dat de blaasmonden 20, respektievelijk zuigmonden 21, op alle noodzakelijke plaatsen in de weefmachine 1 in een luchtstroom 22 voor het wegblazen, respektievelijk wegzuigen van afvalprodukten kunnen voorzien. Het stof en dergelijke zal doorgaans langs onder uit de

machine 1 geblazen worden en zijdelings opgevangen worden door de zich nabij de vloer 23 bevindende zuigmonden 17 van het eerste gedeelte 9.

Zowel de luchtkanalen 14-15 en 18-19 van het eerste gedeelte 9 als van het tweede gedeelte 10 kunnen voorzien zijn van afsluitkleppen, teneinde in de toestand dat beide gedeelten 9 en 10 niet samenwerken, te vermijden dat ongewenste luchtstromingen en/of ongewenste stofindringing ontstaat.

In figuur 2 wordt een variante van de inrichting weergegeven voor een ander type weefmachine. In figuur 2 wordt ook schematisch duidelijk gemaakt dat de transportmiddelen 11, (die in volle lijn getekend zijn) eventueel kunnen vervangen worden door transportmiddelen 24 die in een over de vloer 23 verrolbare ondersteuning voorzien, zoals in streep-puntlijn weergegeven. Anderzijds zou ook nog van rails of dergelijke kunnen gebruik gemaakt worden die op de naast elkaar geplaatste weefmachines zijn vastgemaakt.

Volgens een bijzondere variante, zoals weergegeven in figuur 3, kan de inrichting nog voorzien zijn van verscheidene bewegingsmechanismen die toelaten dat bepaalde onderdelen van het eerste gedeelte 9 en/of het tweede gedeelte 10 welbepaalde bewegingen kunnen uitvoeren, teneinde alle plaatsen in de weefmachine 1 te kunnen bereiken. Dergelijke

bewegingsmechanismen kunnen bijvoorbeeld bestaan uit een teleskopische ophanging 25 van het eerste gedeelte 9, of verder nog uit andere teleskopische verbindingen 26, translatiemechanismen 27 of wentelbare mechanismen 28 die hoofdzakelijk in de verplaatsing van een aantal luchtkanalen kunnen voorzien. De bewegingsmechanismen kunnen eventueel een geprogrammeerde of door sjablonen geleide beweging uitvoeren teneinde in een bepaalde reinigingscyclus te voorzien.

Uiteindelijk is in figuur 3 op schematische wijze nog een recipient 29 voor draadresten of dergelijke weergegeven, dat kan samenwerken met een luchtkanaal 15 van het eerste gedeelte 9 en eventueel voorzien is van een kanaal 19.

De blaas- en/of zuiginrichting 13 kan in de plaats van uit een kompressor en luchtpomp, ook bestaan uit aansluitingen op een persluchtinstallatie of onderdrukinstallatie.

Het is duidelijk dat de transportmiddelen 11 of 24 in een continue of diskontinue verplaatsing van het eerste gedeelte 9 kunnen voorzien, en dat de bewegingsmechanismen 25 t.e.m. 28 al dan niet in combinatie met de verplaatsing van het eerste gedeelte 9 kunnen bevolen worden.

Om een beter reinigingseffekt te bekomen kan met luchtstoten gewerkt worden. Het bewegende gedeelte 9 kan uiteraard ook met

allerlei andere apparatuur, zoals bijvoorbeeld een knoopinrichting, uitgerust zijn.

De huidige uitvinding is geenszins beperkt tot de als voorbeelden beschreven en in de figuren weergegeven uitvoeringsvormen, doch dergelijke inrichting voor het verwijderen van afvalprodukten bij textielmachines kan in allerlei vormen en afmetingen worden verwezenlijkt zonder buiten het kader der uitvinding te treden.

Conclusies.

1.- Inrichting voor het verwijderen van afvalprodukten bij textielmachines, daardoor gekenmerkt dat zij hoofdzakelijk bestaat uit twee gedeelten, namelijk een eerste gedeelte (9) dat langs de te reinigen machine (1), respektievelijk machines, beweegbaar is, en een tweede gedeelte (10) dat aan de betreffende machine (1), respektievelijk machines, is aangebracht, waarbij het eerste en tweede gedeelte (9, 10) met elkaar kunnen samenwerken.

2.- Inrichting volgens conclusie 1, daardoor gekenmerkt dat het eerste gedeelte (9) gevormd wordt door een blaas- en/of zuiginrichting (13) en hiermede verbonden luchtkanalen (14, 15) met blaas- en/of zuigmonden (16, 17), terwijl het tweede gedeelte (10) hoofdzakelijk bestaat uit in de machine (1) aangebrachte luchtkanalen (18, 19), tevens met blaas- en/of zuigmonden (20, 21), waarbij gedurende de samenwerking van het eerste en het tweede gedeelte, de luchtkanalen (18, 19) van het tweede gedeelte (10) hoofdzakelijk als verlengstukken van een aantal van de luchtkanalen (14, 15) van het eerste gedeelte (9) funktioneren.

3.- Inrichting volgens conclusie 1 of 2, daardoor gekenmerkt dat het eerste en/of tweede gedeelte (9, 10) op zichzelf nog

voorzien is van bewegingsmechanismen (25, 26, 27, 28) voor de verplaatsing van een aantal elementen van deze gedeelten.

4.- Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, daardoor gekenmerkt dat het eerste gedeelte (9) voorzien is van transportmiddelen (11) die in een verplaatsing van het eerste gedeelte (9) langs boven de machines (1) geplaatste geleidingen (12) voorzien.

5.- Inrichting volgens conclusie 4, daardoor gekenmerkt dat het eerste gedeelte (9) bestaat uit een blaas- en zuiginrichting (13) die zich boven de machines heen beweegt, en een aantal luchtkanalen (14, 15) die naar onder toe tot in de nabijheid van de te reinigen machine (1) reiken.

6.- Inrichting volgens één der conclusies 1 t.e.m. 3, daardoor gekenmerkt dat het eerste gedeelte (9) voorzien is van transportmiddelen (24) die in de beweging van dit gedeelte (9) over de vloer (23) voorzien.

7.- Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, daardoor gekenmerkt dat de luchtkanalen (14,15; 18,19) voorzien zijn van afsluitkleppen.

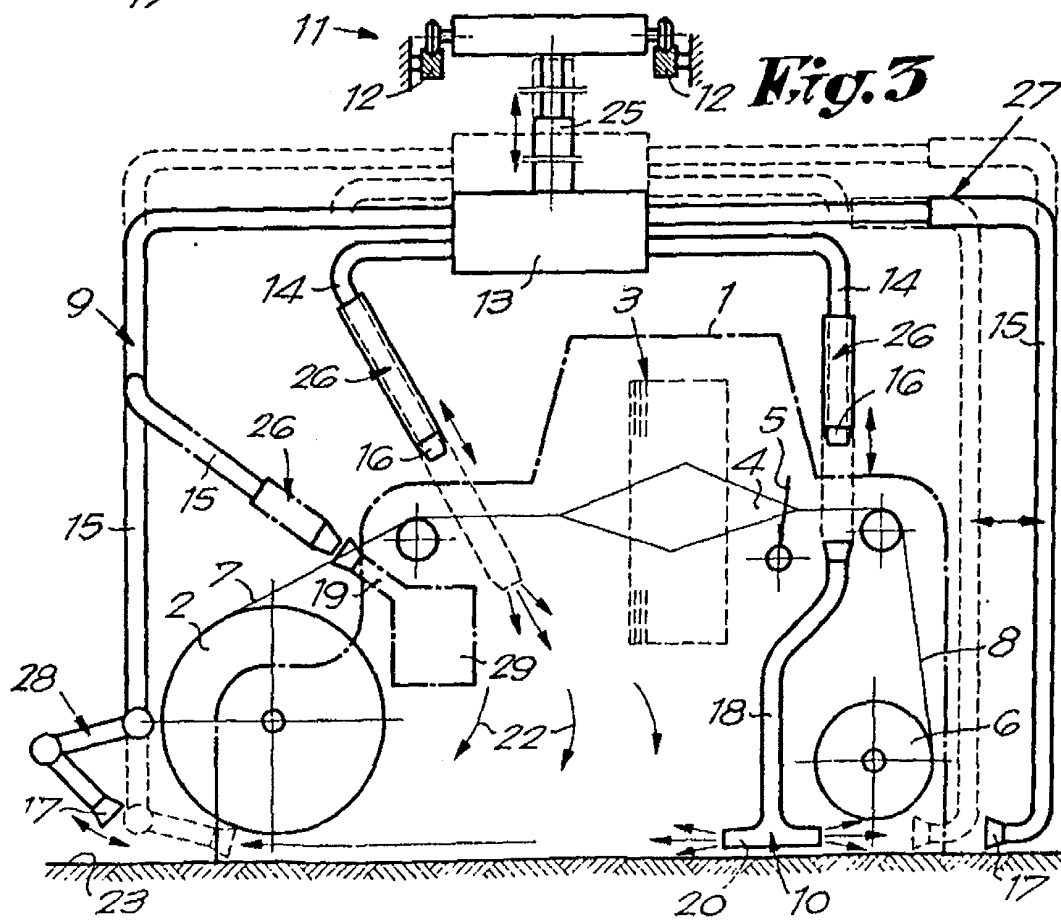
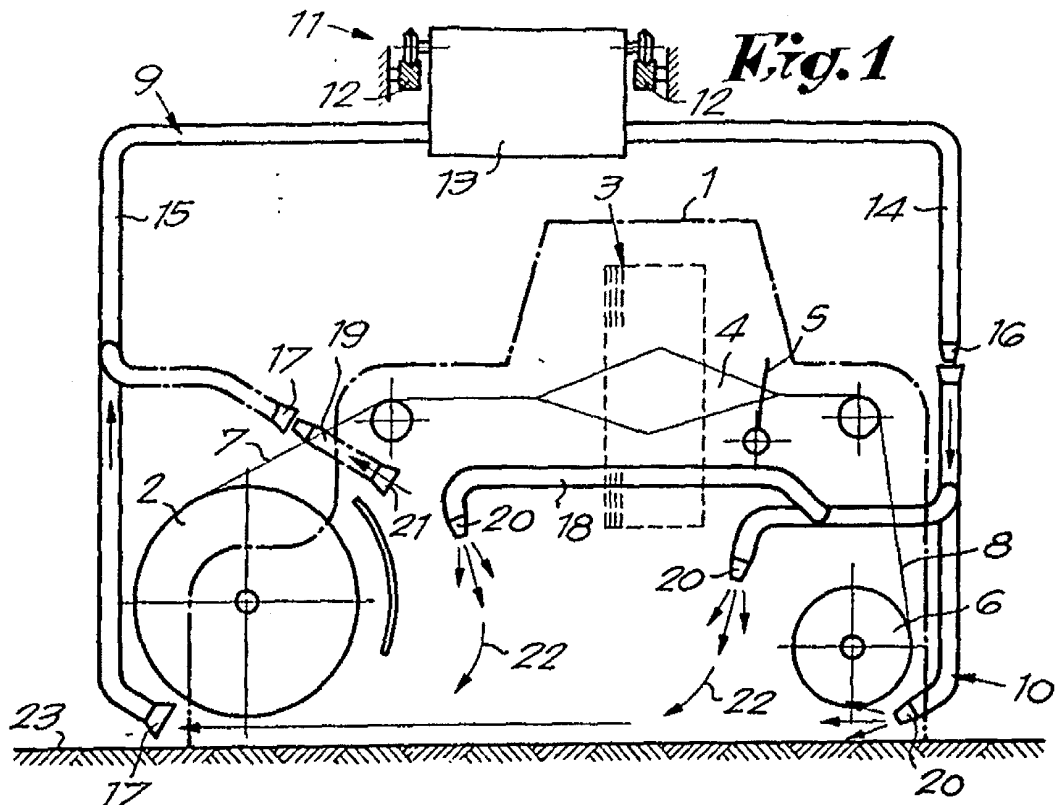
8.- Inrichting volgens conclusie 1 of 2, daardoor gekenmerkt dat het tweede element (10) een of meer recipienten (29) bevat voor het verzamelen van afvalprodukten.

9.- Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, daardoor gekenmerkt dat transportmiddelen (11,24) voorzien zijn die in een continue verplaatsing voorzien van het eerste gedeelte (9) t.o.v. het tweede gedeelte (10).

10.- Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, daardoor gekenmerkt dat transportmiddelen (11,24) voorzien zijn die in een diskontinue verplaatsing voorzien van het eerste gedeelte (9) t.o.v. het tweede gedeelte (10).

11.- Inrichting volgens één der voorgaande conclusies, daardoor gekenmerkt dat het eerste gedeelte (9), respektievelijk het tweede gedeelte (10) voorzien is van één of meer bewegingsmechanismen (25 tot 28) die toelaten dat bepaalde onderdelen van het eerste gedeelte (9) en/of het tweede gedeelte (10) bewegingen kunnen uitvoeren tijdens de verplaatsing van het eerste gedeelte (9).

12.- Inrichting voor textielmachines, hoofdzakelijk zoals voorafgaand beschreven en weergegeven in de bijgaande figuren.



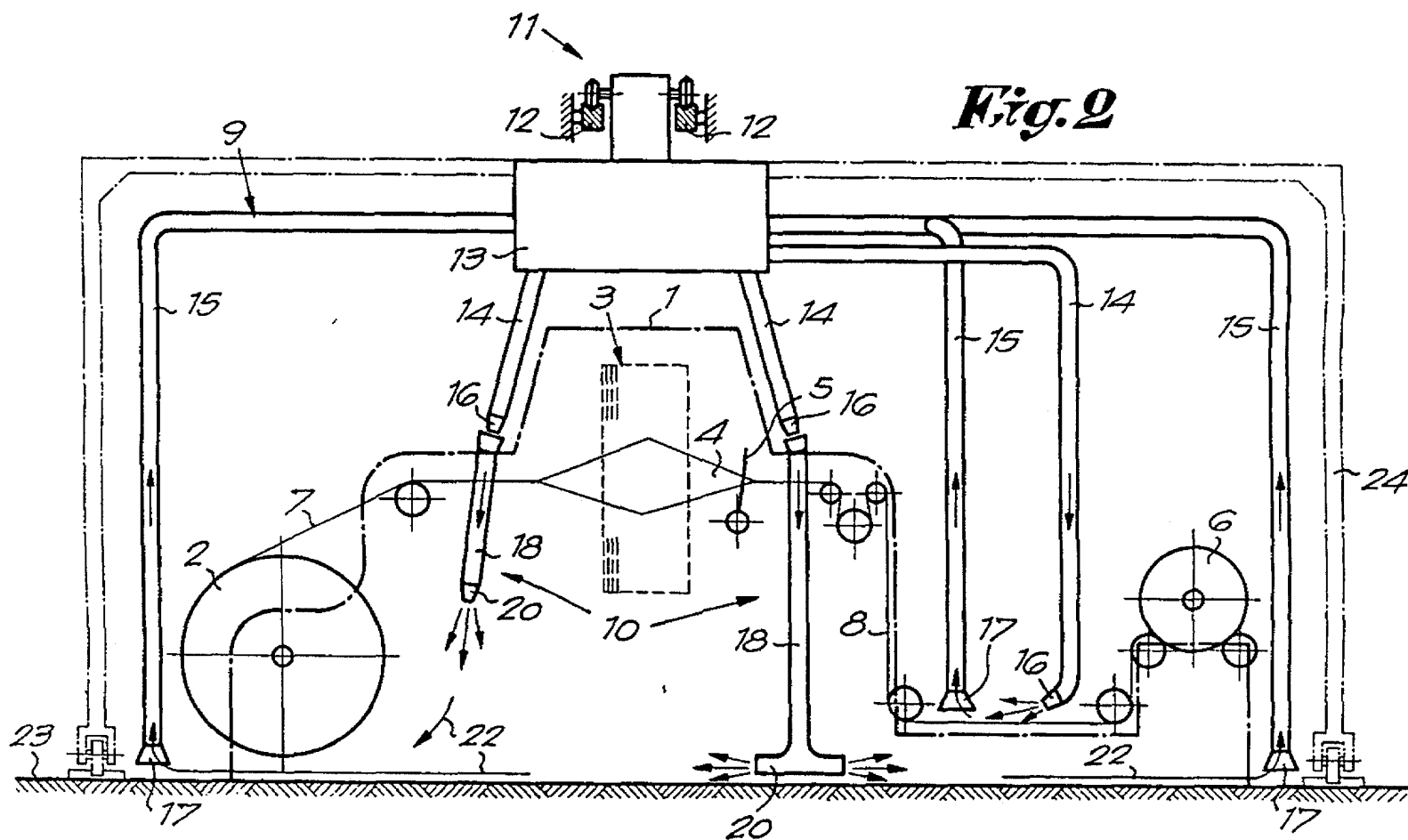


Fig. 2

SAMENWERKINGSVERDRAG INZAKE OCTROOIEN

Verslag betreffende het onderzoek van het internationale type
opgesteld krachtens artikel 21 § 9 van de Belgische wet op de
uitvindingsoctrooien van 28 maart 1984

IDENTIFIKATIE VAN DE NATIONALE AANVRAGE		KENMERK VAN DE AANVRAGER OF GEMACHTIGDE	
Belgische nationale aanvraag nr. 8700519		Datum van indiening 12 mei 1987	
		Ingeroepen voorrangsdatum	
Aanvrager (Naam) PICANOL N.V.			
Datum van het verzoek voor een onderzoek van internationaal type 22 oktober 1987		Door de Instantie voor Internationaal Onderzoek (ISA) aan het verzoek voor een onderzoek van internationaal type toegekend nr. SN 10290 BE	
I. CLASSIFICATIE VAN HET ONDERWERP (bij toepassing van verschillende classificaties, alle classificatiesymbolen opgeven)			
Volgens de internationale octrooi classificatie (CIB) of terzelfdertijd volgens de nationale classificatie en de CIB Int. Kl. ⁴ D 03 J 1/00			
II. ONDERZOCHETE GEBIEDEN VAN DE TECHNIEK			
Onderzochte minimum documentatie			
Classificatiesysteem	Classificatiesymbolen		
Int. Kl. ⁴	D 03 J; D 01 H; D 04 B; B 65 H		
Onderzochte andere documentatie dan de minimum documentatie voor zover dergelijke documenten in de onderzochte gebieden zijn opgenomen			
III. ☐ MEN IS VAN OORDEEL DAT BEPAALDE CONCLUSIES NIET HET ONDERWERP KONDEN UITMAKEN VAN EEN ONDERZOEK (Opmerkingen op aanvullingsblad)			
IV. ☐ GEBREK AAN EENHEID VAN UITVINDING EN/OF VASTSTELLING BETREFFENDE DE OMVANG VAN HET ONDERZOEK (Opmerkingen op aanvullingsblad)			

V. VAN BELANG ZIJNDE LITERATUUR		
* Categorie	Vermelding van literatuur met aanduiding, voor zover nodig, van speciaal van belang zijnde tekstgedeelten of tekeningen.	Van belang voor conclusie(s) Nr.
A	DE, B, 1205920 (JACOBI) 23 november 1965 zie conclusie, figuur --	1,2,4,5,7, 9,10,12
A	CH, A, 584302 (MULLER) 31 januari 1977 zie het gehele document --	1,2
A	EP, A, 0192014 (SULZER) 27 augustus 1986 zie figuur 1; bladzijde 4, regel 14 - bladzijde 5, regel 23 in de aanvraag genoemd --	1,3,6,8- 12
A	DE, A, 1919229 (YALE) 12 maart 1970 zie figuren in de aanvraag genoemd --	3-5,7,9- 12
A	FR, A, 1555427 (LUWA) 24 januari 1969 in de aanvraag genoemd & DE, 1710296 --	
A	GB, A, 2018308 (SOHLER) 17 oktober 1979 in de aanvraag genoemd & DE, 2815188 --	
A	US, A, 3429746 (SERESS) 25 februari 1969 in de aanvraag genoemd --	
A	FR, A, 2534938 (SAURER) 27 april 1984 in de aanvraag genoemd & US, 4543999 --	
./.		
*Speciale categorieën van vermelde literatuur : A : literatuur die de algemene stand van de techniek weergeeft, maar niet beschouwd wordt als zijnde van bijzonder belang E : eerdere literatuur, maar gepubliceerd op de datum van indiening of na deze datum L : literatuur die het inroepen van een voorrang in twijfel kan trekken of vermeldt om de publicatiedatum van een andere vermelding te bepalen of om een speciale reden (zoals aangegeven) O : literatuur die betrekking heeft op een mondelinge bekendmaking, een gebruik, een tentoonstelling of elk ander middel P : literatuur gepubliceerd voor de indieningsdatum, maar na de ingeroepen voorrangsdatum T : niet tijdig gepubliceerde literatuur vermeld ter verduidelijking van het principe of een theorie die aan de uitvinding ten grondslag ligt X : literatuur op zichzelf van bijzonder belang : de geclaimde uitvinding is niet nieuw of mist uitvinderswerkzaamheid Y : literatuur van bijzonder belang : de geclaimde uitvinding mist uitvinderswerkzaamheid wanneer de literatuur in samenhang gelezen wordt met andere literatuur van de categorie Y, immers, dergelijke combinatie is voordehandliggend voor een man van het vak Z : literatuur die deel uitmaakt van dezelfde octrooifamilie		
VI. VERKLARING		
Datum waarop het onderzoek van het internationale type werd voltooid		Verzenddatum van het verslag van het onderzoek van het internationale type
Administratie belast met het internationaal onderzoek		Handtekening van de bevoegde ambtenaar

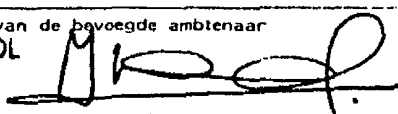
V. VAN BELANG ZIJNDE LITERATUUR

* Categorie	Vermelding van literatuur met aanduiding, voor zover nodig, van speciaal van belang zijnde tekstgedeelten of tekeningen.	Van belang voor conclusie(s) Nr.
A	FR, A, 2431562 (SULZER) 15 februari 1980 in de aanvraag genoemd & GB, 2027878 ----- 1	

*Speciale categorieën van vermelde literatuur :

- A : literatuur die de algemene stand van de techniek weergeeft, maar niet beschouwd wordt als zijnde van bijzonder belang
- E : eerdere literatuur, maar gepubliceerd op de datum van indiening of na deze datum
- L : literatuur die het invoeren van een voorrang in twijfel kan trekken of vermeld wordt om de publicatiedatum van een andere vermelding te bepalen of om een speciale reden (zoals aangegeven)
- O : literatuur die betrekking heeft op een mondelinge bekendmaking, een gebruik, een tentoonstelling of elk ander middel
- P : literatuur gepubliceerd voor de indieningsdatum, maar na de ingeroepen voorrangsdatum
- T : niet tijdig gepubliceerde literatuur vermeld ter verduidelijking van het principe of een theorie die aan de uitvinding ten grondslag ligt
- X : literatuur op zichzelf van bijzonder belang : de geclaimde uitvinding is niet nieuw of mist uitvinderswerkzaamheid
- Y : literatuur van bijzonder belang : de geclaimde uitvinding mist uitvinderswerkzaamheid wanneer de literatuur in samenhang gelezen wordt met andere literatuur van de categorie Y. Immers, dergelijke combinatie is voordehandliggend voor een man van het vak
- Z : literatuur die deel uitmaakt van dezelfde octrooifamilie

VI. VERKLARING

Datum waarop het onderzoek van het internationale type werd voltooid 15 december 1987	Verzenddatum van het verslag van het onderzoek van het internationale type
Administratie belast met het internationaal onderzoek	Handtekening van de bevoegde ambtenaar M. VAN MOL 

**AANHANGSEL BEHORENDE BIJ HET RAPPORT BETREFFENDE
NIEUWHEIDSONDERZOEK VAN INTERNATIONAL TYPE,
UITGEVOERD IN OCTROOIAANVRAGE NR.**

BE 8700519
SN 10290

Het aanhangsel bevat een opgave van elders gepubliceerde octrooiaanvragen of octrooien (zogenaaide leden van dezelfde octrooifamilie), die overeenkomen met octrooischriften genoemd in het rapport.
De opgave is samengesteld aan de hand van gegevens uit het computerbestand van het Europees Octrooibureau per 19/02/88
De juistheid en volledigheid van deze opgave wordt noch door het Europees Octrooibureau, noch door de Octrooiraad gegarandeerd ; de gegevens worden verstrekt voor informatiedoeleinden.

In het rapport genoemd octrooigeschrift	Datum van publicatie	Overeenkomend(e) geschrift(en)	Datum van publicatie
DE-B- 1205920		Geen	
CH-A- 584302	31-01-77	Geen	
EP-A- 0192014	27-08-86	JP-A- 61194257 US-A- 4655258	28-08-86 07-04-87
DE-A- 1919229	12-03-70	GB-A- 1188108 US-A- 3571840	15-04-70 23-03-71
FR-A- 1555427	24-01-69	GB-A- 1180303 US-A- 3491801 BE-A- 711285 DE-A,B,C 1710296	04-02-70 27-01-70 01-07-68 21-10-71
GB-A- 2018308	17-10-79	FR-A,B 2421968 DE-A,B,C 2815188 US-A- 4258450 CH-A- 636911	02-11-79 11-10-79 31-03-81 30-06-83
US-A- 3429746	25-02-69	DE-A,C 1535894	06-04-72
FR-A- 2534938	27-04-84	BE-A- 897977 DE-A,C 3336892 JP-A- 59094651 GB-A,B 2129099 US-A- 4543999 CH-B- 654042	30-01-84 26-04-84 31-05-84 10-05-84 01-10-85 31-01-86
FR-A- 2431562	15-02-80	DE-A- 2833984 GB-A- 2027878 JP-A- 55016998	31-01-80 27-02-80 06-02-80